FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — Dist. No. 76 — S. District No. 6 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Espanola — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Stalker — Enumerator, Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INDIAN	
In the Family.	In the Institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	If of foreign origin, year of naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or assisting others without wages.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Wages earned in 1910 at other occupation or trade.	Hours of work per week at other occupation.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. If any.	Days of sickness not paid for when employed by the year or week.	Name of Company.	Amount.	Cost of Insurance in one year.	Months at school in 1911.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education for the year for persons at College, School or Convent.	Tribe.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INDIEN	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de famille ou autre.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou mesure de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son propre compte ou travaillant sans salaire.	Mentionner ici la période, si moins d'une année, durant laquelle un médecin, un dentiste, un pharmacien, etc. a pratiqué.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou autre.	Nombre de semaines en plus qu'a rempli l'emploi principal ou de métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou de métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou de métier, autre que l'emploi principal ou de métier.	Jours de maladie non payés, lorsque employés à l'heure ou à la semaine.	Nom de la Compagnie.	Montant.	Coût de l'assurance pour une année.	Nombre de mois à l'école en 1911.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au cours de l'année pour les personnes au Collège, à l'École ou au Couvent.	Indien.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
46	46	Mellisper Robert	Espanola	m	head	d	November	1880	30	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Hunter	10-00	78		Hunter	52		60		1800						9	yes	yes	English			
1		Measles Mrs Esther	Espanola	f	Spouse	m	June	1880	30	ℓ			Irish	Canadian	Methodist						52	52	60		300						9	yes	yes	English			
2		Pascalle Stanley	Espanola	m	Lodger	s	March	1898	12	ℓ			Irish	Canadian	Methodist	Labourer	1-9-00		no	yes	no	52	52	60		360						6	yes	yes	English			
3	47	Plant James	Espanola	m	Lodger	s	February	1880	30	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	52		60		450				1400		14-50	9	yes	yes	English			
4		Annah L.	Espanola	f	Wife	m	March	1880	30	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
5		Kirby Matilda	Espanola	f	Mother in law	W	October	1827	73	ℓ			Irish	Canadian	Methodist																							
6	48	48 Dobey Andrew	Espanola	m	Head	m	August	1880	30	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	50		60		500				1000		16-00	9	yes	yes	English			
7		Minnie	Espanola	f	Wife	m	August	1880	30	ℓ			English	Canadian	Presbyterian																							
8		Gertrude	Espanola	f	Daughter	s	November	1904	6	ℓ																											
9		Edith		f	Daughter	s	September	1905	5	ℓ																											
10	49	49 Mc Dill John	Espanola	m	Head	m	February	1866	45	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	50		60		500				1000		24	9	yes	yes	English			
11		Amelia	Espanola	f	Wife	m	February	1869	41	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
12		Ernest R.	Espanola	m	Son	s	April	1894	16	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
13		Mary L.	Espanola	f	Daughter	s	March	1895	15	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
14	103	103 Mc Arthur William	Espanola	m	Head	m	August	1870	40	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	50		60		450				1000		15	9	yes	yes	English			
15		Maggy Mr.	Espanola	f	Wife	m	April	1874	36	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
16		Edward R.	Espanola	m	Son	s	April	1894	16	ℓ			Scotch	Canadian																							
17	104	104 Ross David	Espanola	m	Head	m	June	1865	45	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	1-9-00		yes	no		Farm	52		60					1000		18	9	yes	yes	English			
18		Minnie	Espanola	f	Wife	m	October	1875	35	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
19		William	Espanola	m	Son	s	July	1895	15	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
20		James	Espanola	m	Son	s	December	1904	6	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
21		Russell	Espanola	m	Son	s	December	1902	8	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
22		Margaret	Espanola	f	Sister	s	June	1878	32	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
23		Bell Maxwell	Espanola	m	Lodger	s	August	1893	17	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmlabourer	1-9-00		no	yes	no	Farm	52		60		300						9	yes	yes	English			
24	105	105 Mc Cracken Henry	Espanola	m	Head	m	October	1876	34	ℓ			English	Canadian	Presbyterian	Foreman	5-3-00		no	yes	no	Farm	52		60		720			1000		20	9	yes	yes	English			
25		Leopidmon Eliza	Espanola	f	Wife	m	September	1871	39	ℓ			English	Canadian	Presbyterian																							
26	106	106 Mc Robert	Espanola	m	Head	m	January	1868	43	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	Quarryman	52		60		400			1000		18	9	yes	yes	English			
27		Jane	Espanola	f	Wife	m	May	1869	41	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
28		Robert R.	Espanola	m	Son	s	October	1896	14	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
29		Albert J.	Espanola	m	Son	s	April	1898	12	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
30		Alberta J.	Espanola	f	Daughter	s	April	1901	10	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
31	107	107 Marshall Richard	Espanola	m	Head	m	November	1870	40	ℓ			English	Canadian	Presbyterian	Foreman	1-9-00		no	yes	no	Lumbering	52		60		600			1000		52	9	yes	yes	English			
32		Margaret	Espanola	f	Wife	m	October	1873	37	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
33		Adelaide	Espanola	f	Daughter	s	January	1901	10	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
34	108	108 Hair Edward	Espanola	m	Head	m	May	1874	36	ℓ			English	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	Lumbering	52		60		600			1000		18	9	yes	yes	English			
35		Jane	Espanola	f	Wife	m	May	1877	33	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
36		Edna Mary	Espanola	f	Daughter	s	January	1901	10	ℓ																											
37		Wesley	Espanola	f	Daughter	s	June	1900	11	ℓ																											
38	109	109 Weiler Robert	Espanola	m	Head	m	March	1875	35	ℓ			German	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	Lumberman	52		60		600			1000		40-00	9	yes	yes	English			
39	110	110 Brookhouse Otis Lloyd	Espanola	f	Head	m	March	1875	35	ℓ			English	Canadian	Presbyterian	Edmontonman	Edmonton	1-9-02	yes			Miller	52		60		450						9	yes	yes	English			
40		Margaret	Espanola	f	Daughter	s	March	1901	10	ℓ			English	Canadian	Presbyterian																							
41		May	Espanola	f	Daughter	s	January	1904	7	ℓ			English	Canadian	Presbyterian																							
42	111	111 Mc Dowell James	Espanola	m	Head	m	April	1882	29	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	Lumbering	52		60		500						9	yes	yes	English			
43		Hilda	Espanola	f	Wife	m	January	1882	29	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
44		Franklin	Espanola	m	Son	s	March	1901	10	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
45	112	112 Granger James	Espanola	m	Head	m	July	1872	38	ℓ			English	Canadian	Anglican	Labourer			no	yes	no	Lumbering	52		60		500			1000		20-00	9	yes	yes	English			
46		Blanche	Espanola	f	Wife	m	December	1878	32	ℓ			Irish	Canadian	Methodist																							
47	113	113 Kennedy John	Espanola	m	Head	m	December	1880	30	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-9-00		no	yes	no	Lumbering	52		60		600						9	yes	yes	English			
48		Annie	Espanola	f	Wife	m	February	1887	23	ℓ			Irish	Canadian	Presbyterian																							
49	114	114 Mc Leod Angus	Espanola	m	Head	m	September	1877	33	ℓ			Scotch	Canadian	Roman Catholic	Labourer	1-9-00		no	yes	no	Lumbering	52		60		600						9	yes	yes	English			
50		Amelia	Espanola	f	Wife	m	June	1879	31	ℓ			Scotch	Canadian	Presbyterian																							